

Manual de utilizare

HAMMER 3+

Numărul lotului: 201703

Vă mulțumim pentru că ați ales dispozitivul HAMMER 3+. Pentru siguranța Dvs. vă rugăm să citiți acest manual cu atenție. Telefonul Hammer 3+ este destinat utilizării pe frecvențele GSM 2G 850/900/1800/1900 MHz și prin frecvențele 3G 900/2100 MHz. Are o carcasă durabilă, rezistentă la apă și praf, un ecran color contrastat, o lanternă, suport Bluetooth și dual SIM.

Fără consimțământul prealabil al producătorului, nici o parte al acestui manual nu poate fi copiată, reprodusă, tradusă sau transmisă în nici o formă, sau mijloace, electronice sau mecanice, inclusiv fotocopiere, înregistrare sau păstrare în orice sisteme de stocare sau partajare a informației.

SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție aceste îndrumări. Nerespectarea lor poate fi periculoasă sau ilegală.

NU RISCAȚI

Nu porniți telefonul atunci când utilizarea telefoanelor mobile este interzisă sau poate cauza interferențe sau pericol. Nu scăpați jos smartphone-ul Dvs. și nu îl deteriorați mecanic.

SIGURANȚA RUTIERĂ

A nu se utiliza telefonul mobil în timpul conducerii automobilului.

INTERFERENȚE

Toate dispozitivele fără fir sunt susceptibile de cauzarea interferențelor, fapt care poate afecta performanța.

ZONELE INTERZISE

Opriti dispozitivul Dvs. în avion, deoarece acesta poate perturba funcționarea altor echipamente amplasate în interiorul acestuia. Dispozitivul poate cauza interferențe cu funcționarea echipamentului medical în spitale și în entitățile de protecție a sănătății. Respectați orice interdicții, reguli și avertismente ale echipei medicale.

APELURI DE URGENȚĂ

Efectuarea apelurilor de urgență poate să nu fie posibilă în unele zone sau circumstanțe. Se recomandă să fie găsiți o cale alternativă pentru anunțarea serviciilor de urgență, dacă Dvs. mergeți în zone nedezvoltate sau izolate.

PERSONALUL CALIFICAT

Doar personalul calificat sau service autorizat poate să instaleze sau să repare acest produs. Repararea de către un service neautorizat sau necalificat poate cauza deteriorarea telefonului și anularea garanției.

STAȚIILE DE ALIMENTARE

Întotdeauna deconectați telefonul în timp ce alimentați automobilul la stația de alimentare. Nu utilizați telefonul Dvs. în apropierea produselor chimice și materialelor inflamabile.

COPII

Acest dispozitiv nu este o jucărie. Cardul de memorie și cartela SIM sunt suficient de mici și pot fi înghițite de un copil și acest fapt poate duce la sufocarea acestuia. Nu lăsați dispozitivul și accesoriile acestuia la îndemâna

copiilor.

PERSOANELE CU DIZABILITĂȚI FIZICE SAU MENTALE

Acest dispozitiv nu trebuie să fie operat de persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice sau mentale limitate, cât și de persoane care nu au experiență de utilizare al echipamentului electronic. Ele pot utiliza dispozitivul numai sub supravegherea persoanelor responsabile de siguranța lor.

APĂ ȘI ALTE LICHIDE

Dispozitivul conține certificat IP68. În conformitate cu care, dispozitivul este rezistent la praf și rezistent la apă atunci când toate garniturile din cauciuc sunt intacte și puse în aplicare în mod corespunzător, precum și atunci când capacul a fost corect strâns cu șuruburi. De asemenea, vă sfatuim să nu scufundați telefonul în apă sau în alte fluide, fără un motiv. Particulele de apă poate duce la apariția umezelii în interiorul aparatului și nu are nici un impact pozitiv asupra funcționării componentelor electronice. Atunci când este scufundat în apă sau alte lichide pe care ar trebui să ștergeți și uscați dispozitivul, cât mai curând posibil.

BATERIA ȘI ACCESORIILE

Bateria trebuie să fie utilizată în conformitate cu scopul acesteia. Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte înalte/ scăzute (mai joase de 0°C/ 32°F și peste 40°C/ 104°F). Temperaturile extreme pot să influențeze capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați contactul cu lichidele și obiectele metalice, deoarece acestea pot cauza deteriorarea parțială sau completă a bateriei. Nu distrugeți, deteriorați sau aruncați bateria în flăcări – este periculos și

poate cauza explozie sau incendiu. Bateriile uzate sau deteriorate trebuie să fie plasate într-un recipient dedicat. Încărcarea excesivă a bateriei poate cauza deteriorarea acesteia. Prin urmare, o singură încărcare a bateriei nu trebuie să dureze mai mult de 1 zi. Instalarea a unui tip necorespunzător al bateriei poate cauza explozie. Niciodată nu deschideți bateria. Vă rugăm să eliminați bateria conform instrucțiunilor. Deconectați încărcătorul neutilizat de la rețeaua de electricitate. În cazul deteriorării firului încărcătorului, acest nu trebuie să fie reparat, dar trebuie să fie înlocuit cu unul nou. Utilizați doar accesorii originale de la producător.

**AUZUL**

Pentru evitarea deteriorării auzului, nu utilizați dispozitivul la volum înalt o perioadă îndelungată, nu puneți direct la ureche dispozitivul care funcționează.

**VEDEREA**

Pentru evitarea deteriorării vederii, nu priviți aproape lanterna activă. O rază de lumină puternică poate duce la deteriorarea definitivă a ochilor Dvs.

Manufactured by:

myPhone Sp. z o. o.
street Nowogrodzka 31
street
00-511 Warsaw
Poland

Website:

[http://www.myphone.pl/produkt
y/hammer/](http://www.myphone.pl/produkt/y/hammer/)

Customer service:

myPhone Sp. z o. o.
street Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400


E-mail: pomoc@myphone.pl

Manufactured in China

Conținuturi

Înainte să începeți utilizarea telefonului Dvs., asigurăți-vă că toate accesoriile care urmează sunt incluse în cutie:

- HAMMER 3+
- baterie,
- Încărcător (adaptor + cablu USB),
- manual de utilizare,
- card de garanție
- Instrument pentru deschiderea capacului bateriei

 Dacă oricare din articolele menționate mai sus lipsește sau este deteriorat, vă rugăm să contactați distribuitorul Dvs. Există o etichetă care conține IMEI și numărul de serie pe ambalajul setului Hammer 3+.

Noi vă recomandăm să păstrați containerul pentru orice caz de plîngere/ Păstrați containerul departe de accesul copiilor.

Datele tehnice

- Afişajul: TFT 2,4” 320x240 px
- GSM Conectivitate 2G: 850/900/1800/1900 MHz
- GSM Conectivitate 3G: 900/1900 MHz
- Baterie: 2000 mAh Li-ion
- Camera: 2 Mpx

- Bluetooth 2.0, Wi-Fi, Dual SIM, Radio FM, MicroUSB
- Rezistent la praf și impermeabil IP 68
- Dimensiuni: 133,5 x 58 x 18 mm
- Greutatea telefonului (bateria inclusă): 160 g

Cea mai nouă versiune a manualului poate fi găsită pe site-ul companiei noastre:

<http://www.myphone.pl/produkty/hammer/>

În funcție de versiunea instalată a software-ului, a furnizorului de servicii, a cartelei SIM sau a țării, este posibil ca unele dintre descrierile din acest manual să nu corespundă telefonului dvs.

În funcție de țară, de furnizorul de servicii, de cartela SIM sau de versiunea dispozitivului, telefonul și accesoriile acestuia pot diferi de ilustrațiile incluse în manual.

Descrierile conținute în acest manual se bazează pe setările implicite ale telefonului.

1. Aspectul telefonului, funcțiile și butoanele acestuia



1	Afișaj	Ecrăn LCD
2	Priză audio	Mini-mufă cu priză de 3.5mm pentru căști si „mâini libere”.
3	Căști	Difuzor ăpeluri telefonice
4	Lanternă LED	Dioda este folosită ca o lanternă
5	Camera	Lențilele cămerei
6	Lanternă butonul Pornit/Oprit	Apăsați timp de 3 secunde pentru a aprinde lanternă pornit/oprit.
7	Butoane de	Activează ajustarea volumului

	volum	tonurilor de telefon, a playerului audio și a radioului FM.
8	Șuruburi	Atașați capacul sub care sunt plasate bateria, cartelele SIM și cardul de memorie
9	Buțonul <Meniu>	Repăos: intră în meniu. În meniu: Apăsă pentru a confirmă funcția indicată în afisaj
10	Buțonul <Contacte>	Permite intrarea în agenda telefonică pe ecranul principal, în timp ce în meniu puteți ieși sau optați.
11	Tășă <Receptor verde>	Vă permite să recepționați un apel primit. Puteți vizualiza lista de apeluri.
12	Tastă <Receptor de culoare roșie>	Vă permite să respingeți un apel primit. În timp ce vă aflați în meniu, puteți reveni la ecranul principal. În timp ce în ecranul de întâmpinare, permite oprirea afișajului și, dacă este apăsat mai mult, opriți-l sau reporniți.
13	Tăște de nănvigăre <Sus> <Jos> <Stânga> <Dreapta> si <OK>	În timpul activării meniului navigați în jurul meniului. În timp ce pe ecranul principal <Sus> - lansează un player audio, <Jos> - servicii Internet, <Dreapta> - profiluri de sunet, <Stânga> - previzualizare imagine, <OK> - meniu.
14	Tastatura	Tastatura alfanumerică
15	Butonul <*>	În ecranul de întâmpinare, puteți bloca / debloca telefonul. Când scrieți

		un SMS, acesta afișează simboluri pentru inserare în conținut.
16	Microfon	Asigurați-vă că microfonul nu este obstrucționat sau acoperit cu nimic în timpul apelului.
17	<*> Butonul	În timp ce în ecranul de întâmpinare vă permiteți să schimbați profilurile de sunet ale telefonului. Când scrieți un SMS, acesta comută modurile de introducere a caracterelor.
18	Difuzor spate (buzer)	Generează sunete de apel și notificări și poate fi, de asemenea, utilizat pentru a reda muzică de la player sau radio FM.
19	Priză micro-USB	Utilizată pentru încărcare și conectarea cablului de transmitere a datelor.



Intrare de serviciu - Nu introduceți obiecte în interior. Deteriorarea va duce la pierderea garanției.

2. Introducere

Pornirea / oprirea telefonului

Atenție: Nu porniți telefonul atunci când utilizarea telefoanelor mobile este interzisă sau poate cauza interferențe sau pericol. Nu scăpați jos smartphone-ul Dvs. și nu îl deteriorați mecanic.

Pentru a activa / dezactiva telefonul, țineți apăsată tasta butonul <roșu al receptorului>. Dacă imediat după ce ați

pornit telefonul, veți vedea solicitarea de cod, (tastând "****") introduceți codul și apăsați pe <OK>.

Introducerea cartelei SIM, bateriei, card de memorie

Deconectați telefonul, scoateți capacul cu ajutorul degetelor sau a unghiei. Scoateți capacul de pe telefon, dar fiți prudenți să nu distrugeți butoanele de pe marginea dispozitivului. Introduceți cartela(lele) SIM în slot precum este indicat în pictograma de deasupra slotului(rilor). Introduceți cartela de memorie cu contactele sale de aur orientate în jos, modul în care slotul este gravat (vezi ilustrația adiacentă). Capacitatea maximă acceptată a cartelei de memorie este de 32 GB. Introduceți acumulatorul - bateria trebuie așezată astfel încât contactele aurii să atingă conectorul plasat la stânga de pe cardul micro SD (a se vedea ilustrația din interior). Înlocuiți capacul bateriei: puneți-l înapoi - asigurați-vă că garnitura de cauciuc - și strângeți șuruburile.

Încărcarea bateriei

Pentru a expune conectorii telefonului din lateral, scoateți dopul de cauciuc al telefonului cu unghia. Conectați cablul microUSB la conectorul microUSB al telefonului, apoi conectați conectorul USB la adaptor și la rețeaua de joasă tensiune.

***Atenție:** *Iconexiunea incorectă a încărcătorului (cablul USB) poate cauza deteriorarea adaptorului AC al*

dispozitivului. Deteriorarea cauzată de manipularea incorectă nu este acoperită de garanție.

În timpul încărcării, o pictogramă statică a stării bateriei situată în colțul din dreapta sus al ecranului va deveni animată. Când încărcarea este completă deconectați încărcătorul de la priza. Deconectați cablul de la priza de pe telefon.

Indicator de descărcare a bateriei

Atunci când nivelul bateriei devine foarte scăzut, vă stă la dispoziție un mesaj de avertizare pentru a încărca dispozitivul. Bateria va fi "goală". Dacă nivelul de încărcare este prea mic, telefonul se va opri automat. Pentru a utiliza telefonul, trebuie să încărcați bateria.

3. Utilizarea funcțiilor de bază

Blocarea tastaturii

Tastatura se blochează automat după ora stabilită de utilizator. Poate fi blocat manual. Pentru a face acest lucru trebuie să apăsați și să țineți apăsat butonul <*>. Pentru a debloca tastatura (atunci când ecranul este oprit), trebuie să apăsați orice tastă pentru a activa ecranul, apoi apăsați butonul <unlock> (situat în colțul din stânga jos al afișajului), urmat de butonul <*> de pe tastatură. Tastatura este deblocată.

Acces la meniul telefonului

Pentru a avea acces la meniul telefonului, trebuie să apăsați butonul <Meniu> sau <OK>, în timpul afișării telefonului. Apăsând butoanele de navigare <sus>, <jos>, <stânga> sau <dreapta>, treceți la pictograma meniului dorit. Apăsați

butonul <OK> pentru a confirma alegerea dvs. (și introduceți elementul de meniu) sau <Înapoi> pentru a reveni la meniul / desktopul anterior.

Activarea și dezactivarea modului "întâlnire"

Pentru a dezactiva sunetele, folosiți butonul <#>. Apăsăți și țineți apăsat timp de aproximativ 3 secunde, până când se afișează anunțul "Mod de întâlnire activat". Dacă apăsați și țineți apăsată din nou tasta <#>, veți reveni la profilul sonor anterior.

Sunete și profile de utilizator

Pentru a schimba profilul sunetului selectați: **[Meniu]** → **[Profiluri]**. Selectați profilul de sunet ales și introduceți: **[Opțiuni]** → **[Activare]** → **[Selectare]** sau <OK> pentru a activa profilul ales sau **[Opțiuni]** → **[Particularizare]** → **[Selectare]**. Salvați modificările prin **[Opțiuni]** → **[Salvare]**.

Efectuarea apelurilor

Introduceți numărul de telefon pe care doriți să faceți apelul. Vă recomandăm să introduceți prefixul zonei înainte de numărul de telefon. Apăsăți <telefonul verde>, pentru a iniția apelul și apoi selectați cartela SIM cu care doriți să setați conversația Apăsăți <receptorul roșu>, pentru a termina apelul.

Răspunsul

Apăsați <telefonul verde> sau [răspuns] pentru a răspunde la un apel primit. Apăsați <receptorul roșu> pentru a respinge / termina apelul.

Mesaje text

Crearea și trimiterea de mesaje text

Introduceți: [Meniu] → [Mesaje] → [Scriere mesaj]. Introduceți mesajul utilizând tastatura. Sunetele sunt scrise cu litere. Butonul <#> este utilizat pentru a schimba metoda de introducere. Aveți posibilitatea să alegeți dintre următoarele moduri: ABC - Doar litere mari, abc - numai litere mici, Abc - Capitalul primei litere, restul - caractere mici, 123 - doar numere. Pentru a introduce un caracter special, adică perioadă, virgulă, liniuță etc., apăsați <*> și alegeți din listă sau apăsați <1> de mai multe ori (într-un alt mod decât "Numeric"). Spațiul dintre cuvinte se face apăsând butonul <0> zero. Când tastați conținutul mesajului trebuie să apăsați pe butonul [Opțiuni] și să alegeți o opțiune [Trimitere la] și [Introduceți destinatarul] sau [Adăugare din agenda telefonică]. După introducerea numărului / alegerea unui contact, introduceți: [Opțiuni] → [Trimitere] și selectați cartela SIM pe care doriți să o trimiteți.

Mesaje afișate

Introduceți: [Meniu] → [Mesaje] → [Inbox], alegeți un mesaj din listă și selectați [Opțiuni] → [Vizualizare] → <Selectare> sau <OK>.

Persoane de contact din telefon (Agendă telefonică)

Adăugarea unui contact nou

Introduceți: **[Meniu]** → **[Contacte]** → **[Adăugare contact nou]** → butonul **<OK>** și selectați unde doriți să salvați noul contact, **[SIM 1]**, **[SIM 2]** > Introduceți detaliile contactului și apoi selectați **<OK>** sau **[Opțiuni]** → **[Salvare]** pentru a salva contactul.

Căutați un contact

Pentru a căuta contacte, alegeți: **[Meniu]** → **[Contacte]**. Introduceți prima literă a persoanei de contact. În ecran va apărea o listă completă a contactelor începând cu litera dată. Pentru a restrânge căutarea, introduceți litere consecutive. Pentru a căuta un alt contact, utilizați butoanele de navigare **<sus>** sau **<jos>**.

Conectarea la un computer

MyPhone Hammer 3+ poate fi conectat la computerul PC cu ajutorul cablului USB. Aceasta vă permite să vizualizați și să schimbați date între computer și telefon. Pentru a face acest lucru, conectați conectorul microUSB la portul USB al telefonului (plasat în partea de jos a telefonului), apoi conectați conectorul USB la un port USB de pe computer. O informație despre conexiunea USB trebuie afișată pe ecranul telefonului. Alegeți **[Mass Storage]** din lista afișată. Telefonul este acum conectat la computer. Conținutul memoriei telefonului poate fi vizualizat utilizând Windows Explorer.

Restabilește setările inițiale

Pentru a restabili setările inițiale selectează **[Meniu]** → **[Setări]** → **[Restore factory settings]** → **[Reinițializare setări]**, introduce parola și confirmă selecția apăsând <OK>. Parola utilizată pentru restabilirea setărilor inițiale este: 1122.

Întreținerea dispozitivului

- Nu lăsați dispozitivul și accesoriile acestuia la îndemâna copiilor.
- Evitați temperaturi foarte ridicate pentru că ele pot reduce durata de viață a componentelor electronice al telefonului, topi piesele din plastic și distruge bateria.
- Nu încercați să dezamblați dispozitivul. Manipularea dispozitivului într-o manieră neprofesională poate provoca daune grave sau îl distruge complet.
- Pentru curățare folosiți doar o stofă uscată. Niciodată nu utilizați nici un agent cu o concentrație mare de acizi sau alcalii.
- Folosiți numai accesorii originale. Încălcarea acestei reguli poate duce la invalidarea garanției.

Ambalajul dispozitivului poate fi reciclat în conformitate cu reglementările locale.

criterii tehnologice

Conectivitate: GSM 2G 850/900/1800/1900 MHz and 3G 900/2100 MHz

Unele servicii pot depinde de furnizorul dvs., starea rețelei

dvs. celulare locale, versiunea cartelei SIM și modul în care utilizați telefonul. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul de servicii.

Atenție	Declarație
<p>Producătorul nu poartă răspundere pentru oricare consecințe cauzate de utilizare necorespunzătoare al telefonului și nerespectarea instrucțiunilor de mai sus.</p>	<p>Versiunea software-ului poate fi actualizată fără o notificare prealabilă.</p>

Informație certificat SAR

Telefonul Dvs. mobil este atât un transmițător radio cât și un receptor. Este conceput și fabricat în conformitate cu cele mai recente standarde de siguranță, prin urmare, expunerea la undele radio nu a depășit niciodată limitele stabilite de către Consiliul Uniunii Europene. Aceste limite stabilesc nivelurile acceptabile ale energiei FR pentru toată populația și au fost elaborate de instituții științifice independente, în baza studiilor științifice detaliate, incluzând o marjă de siguranță extinsă. Acestea trebuie să asigure siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și stare a sănătății. În ceea ce privește telefoanele mobile, expunerea la undele radio este măsurată prin valoarea SAR (Rata Specifică de Absorbție). Limita SAR recomandată de Consiliul Uniunii Europene este de 2 W/kg, și se referă la valoarea medie pentru 10 grame de țesut. Cea mai înaltă valoare SAR pentru myPhone Hammer 3+ este egală cu **1,190 W/kg**.

Reciclarea corectă a echipamentului utilizat

Dispozitivul este marcat cu simbolul unui coș de gunoi, care este marcat cu o cruce, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (Deșeurile de Echipamente Electrice și Electronice –DEEE). Produsele care sunt marcate cu acest simbol, după o perioadă de utilizare nu ar trebui utilizate sau reciclate împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul este obligat să recicleze echipamentul electric și electronic, livrându-l la punctul desemnat, la care astfel de deșeuri periculoase sunt supuse unui proces de reciclare. Colectarea acestui tip de deșeuri în locuri închise și procesul de reciclare contribuie la protecția resurselor naturale. Reciclarea corectă a deșeurilor echipamentelor electrice și electronice are un impact pozitiv asupra sănătății umane și a mediului înconjurător. Pentru a obține informație referitor la locul și modalitatea de reciclare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod ecologic, utilizatorul trebuie să contacteze biroul administrației publice locale, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare, unde a fost procurat echipamentul.

Reciclarea corectă a bateriei uzate

În conformitate cu directiva EU 2006/ 66/ EC referitor la reciclarea bateriilor, acest produs este marcat cu simbolul unui coș de gunoi, care este marcat cu o cruce. Simbolul indică faptul că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie să fie reciclate împreună cu deșeurile menajere, dar tratate în conformitate cu directivele și reglementările locale. Este

interzisă reciclarea bateriilor împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii de baterii trebuie să apeleze la punctele disponibile de colectare ale acestor elemente, care permit acestora să le restituie, recycleze și să le elimine. În cadrul procedurilor UE, colectarea și reciclarea sunt obiectul unor proceduri separate. Pentru a afla mai multe despre procedurile existente de reciclare a bateriilor, vă rugăm să contactați biroul dvs. local sau o instituție responsabilă pentru eliminarea sau depozitarea deșeurilor.

Declarație de conformitate cu directivele Uniunii Europene

SRL MyPhone Sp. declară că acest produs respectă toate prevederile relevante ale Directivei Europene 1995/5/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibilă la următoarele adres Internet:
<http://www.myphone.pl/certyfikaty>

DECLARATIE DE CONFORMITATE 03/04/2017

EU Declaration of conformity 03/04/2017

Noi/We, **myPhone Sp z o.o.**

(numele importatorului / importer's name)

Warsaw, 00-511 Nowogrodzka Str., 31

(adresa importatorului / importer's address)

Declara pe propria sa răspundere ca produsul electronic:

declare under our responsibility, that the electrical product:

telefon celular/GSM mobile phone

(numele produsului /name)

HAMMER3+

(tipul de produs /type of product)

Corespunde următoarelor directive:

following the provisions following directives:

DECLARATIE 1999/5/EC

Directive 1999/5/EC

corespunde următoarelor standard:

complies with the following standards:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN 50566:2013/AC:2014

EN 62311:2008

EN 50360:2001+A1:2012

EN 62209-1:2006

EN 62209-2:2010

EN 62479:2010

EN 301 489-1 V1.9.2:2011

EN 301 489-7 V1.3.1:2005

EN 301 489-17 V2.2.1:2012

EN 301 489-24 V1.5.1:2010

EN 301 511 V12.1.1:2015

EN 301 908-1 V7.1.1:2015

EN 301 908-2 V7.1.1:2015

EN 300 328 V1.9.1:2015

Prezes Zarządu


Sebastian Sawicki

19.04.2017 VARSOVIA

(Data și locul/Date and place)

(semnătură/signature)